

Gdańsk, dnia 11 lipca 2025 r.

Zamawiający:
Komenda Wojewódzka Policji
w Gdańsku
Sekcja Zamówień Publicznych
Cp.2380.1-42/2025

DOTYCZY: DOSTAWA JEDNEGO SAMOCHODU TYPU SUV Z NAPĘDEM NA PRZEDNIĄ I TYLNAŃ OŚ

Zamawiający – KWP w Gdańsku zgodnie z art. 137 ust. 2 ustawy – Prawo Zamówień Publicznych informuje, że w Specyfikacji Warunków Zamówienia w Rozdziale XVII: Opis sposobu przygotowania oferty, część II: Opis sposobu przygotowania ofert oraz dokumentów wymaganych przez zamawiającego w SWZ pkt. 10:

Było:

10. Dokumenty i oświadczenia składane przez wykonawcę powinny być w języku polskim, chyba że w SWZ dopuszczono inaczej. W przypadku załączenia dokumentów sporządzonych w innym języku niż dopuszczony, wykonawca zobowiązany jest załączyć tłumaczenie na język polski.

Powinno być:

10. Dokumenty i oświadczenia składane przez wykonawcę powinny być w języku polskim, chyba że w SWZ dopuszczono inaczej. W przypadku załączenia dokumentów sporządzonych w innym języku niż dopuszczony, wykonawca zobowiązany jest załączyć tłumaczenie na język polski.

Podmiotowe środki dowodowe, przedmiotowe środki dowodowe oraz inne dokumenty lub oświadczenia, sporządzone w języku obcym przekazuje się wraz z tłumaczeniem na język polski (jeżeli Zamawiający nie postanowił inaczej).

W przypadku prowadzonego postępowania, zgodnie z wcześniejszymi zapisami Zamawiający dopuścił złożenie kopii świadectwa zgodności WE pojazdu w języku polskim, angielskim, niemieckim, francuskim lub hiszpańskim (bez tłumaczenia na j. polski) oraz dopuścił katalog barw w j. angielskim bez tłumaczenia na j. polski.

Pozostałe zapisy SWZ pozostają bez zmian.

Starszy specjalista
Sekcji Zamówień Publicznych
KWP w Gdańsku

Longina Grzegórska

Wyk. w 1 egz.:

Zamieszczono na stronie internetowej prowadzonego postępowania:

<https://platformazakupowa.pl/transakcja/1138409>

Oryginał pisma znajduje się w teczce niniejszego postępowania.

A. Zaborowska (47 7414752)